

Kosmos

Guía del usuario de AI Station 2



Índice

Introducción	3
Kosmos AIS	4
<i>Instalación de la base de la AIS</i>	4
<i>Uso de la papelera</i>	5
<i>Bloqueo de las ruedas con freno</i>	6
<i>Almacenamiento del cable de alimentación de CA</i>	6
AIS: Instalación de Kosmos Bridge	7
<i>Instalación del soporte de la tableta Kosmos Bridge en la AIS</i>	7
<i>Instalación de Kosmos Bridge en el soporte de la tableta Kosmos Bridge</i>	8
<i>Retirada de Kosmos Bridge del soporte de la tableta Kosmos Bridge</i>	9
<i>Bloqueo del botón de liberación (opcional)</i>	10
<i>Ajuste de la bisagra del soporte de la tableta</i>	10
AIS: Kosmos Bridge con Kosmos Hub	12
<i>Instalación de Kosmos Hub en la AIS</i>	12
AIS: Kosmos en Android	16
AIS: Kosmos en Android sin Power Pack	17
<i>Instalación de la tableta Android en la AIS</i>	17
AIS: Kosmos en Android con Power Pack	20
<i>Instalación de la tableta Android con Power Pack en la AIS</i>	21
<i>Carga del Power Pack</i>	23
AIS: Kosmos en iOS	25
AIS: Kosmos en iOS sin Kosmos Hub	25
<i>Instalación de la tableta iOS en la AIS</i>	26
AIS: Kosmos en iOS con Kosmos Hub	28
AIS: Kosmos en iOS con Kosmos Link	33
<i>Instalación de Kosmos Link en la AIS</i>	33
Limpieza y desinfección	40
<i>Mantenimiento de rutina</i>	40
<i>Limpieza del conjunto de montaje</i>	40
Especificaciones	41
<i>Soporte de pie</i>	41
<i>Kosmos Hub</i>	41
<i>Caja de protección del Hub</i>	41
<i>Fuente de alimentación del Hub</i>	41
<i>Longitud del cable del Hub a la tableta</i>	41
<i>Kosmos Link</i>	41
<i>Longitud del cable del Link a la tableta</i>	41
<i>Fuente de alimentación del Link</i>	41
Seguridad	42
<i>Reciclaje y desecho</i>	42
<i>Símbolos de etiqueta</i>	43
<i>Información de contacto</i>	46

* Android es una marca comercial de Google LLC.

* Apple obtiene la licencia de la marca registrada «iOS» de Cisco.

© 2015-2025. EchoNous, Inc. o sus filiales. Todos los derechos reservados.

Introducción

EchoNous ofrece accesorios de hardware que permiten sesiones de escaneo más largas, carga simultánea durante el escaneo, y portabilidad colectiva para las tabletas Kosmos y todas las sondas Kosmos.

La AI Station 2 (AIS) de Kosmos es un soporte de pie sobre el que puede montar, y del que puede retirar, fácilmente Kosmos Bridge, la tableta Android o la tableta iOS para un uso cómodo y portátil.

- Kosmos Hub permite a los usuarios de Kosmos Bridge e iOS escanear y cargar al mismo tiempo cuando Lexsa está conectado, cuando Torso o Torso-One están conectados, o cuando Torso/Torso-One y Lexsa están conectados.
- Kosmos Link permite a los usuarios de iOS escanear y cargar al mismo tiempo con Lexsa y Torso-One conectados. También facilita la conexión de varias sondas, que los usuarios pueden seleccionar en la pantalla de la tableta.

	Solo para la UE: Cualquier incidente grave que haya ocurrido en relación con el dispositivo debe notificarse al fabricante y a la autoridad competente del Estado miembro donde esté establecido el usuario y/o el paciente.
	Torso solo está disponible para Kosmos Bridge.
	No todas las funciones están disponibles en todos los mercados. Consulte la guía del usuario de su región o país para ver todas las funciones disponibles antes del uso.

Las instrucciones de montaje de la base de la AIS son las mismas en todas las plataformas Kosmos. Después de configurar la AIS, consulte las instrucciones específicas del dispositivo correspondiente.

- Guía de instalación de la AI Station 2, soporte de pie de la base incluido en la caja de la AIS
- Guía del usuario de Kosmos (si procede).
- Guía del usuario de Kosmos en iOS (si procede)
- Guía rápida de Kosmos Link (si procede)
- Guía rápida de Kosmos Power Pack (si procede)

Kosmos AIS

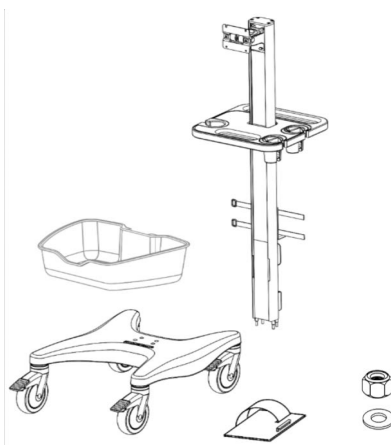
	Visite el sitio web echonous.com/kosmos-resources para ver las versiones electrónicas de las guías del usuario.
	Visite el sitio web echonous.com/product/device-compatibility para ver una lista actualizada de las tabletas Android e iOS compatibles.

Instalación de la base de la AIS

	Es posible que se necesiten dos personas para instalar la AIS.
---	--

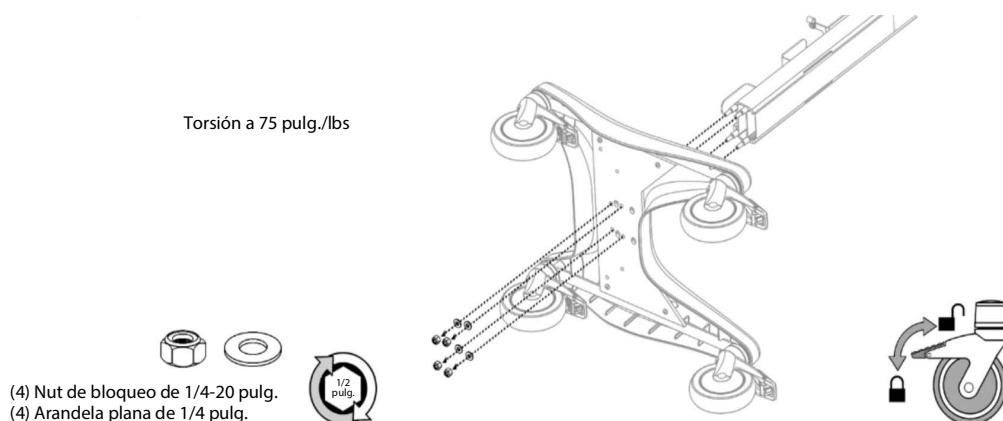
La caja contiene

- Columna de la AIS
- Base de la AIS
- Papelera
- (2) Clip para cables
- (4) Tuerca de seguridad de 1/4-20
- (4) Arandela plana de 1/4 pulg.

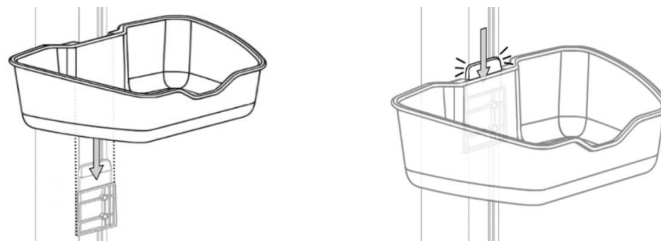


Para montar la AIS:

1. Sitúe la base y la columna de la AIS de costado.
2. Alinee los tornillos en la parte inferior de la columna para que coincidan con las aberturas de la base. Conecte la base y la columna.
3. Apriete la base contra la columna usando las (4) tuercas de seguridad y las (4) arandelas planas incluidas.

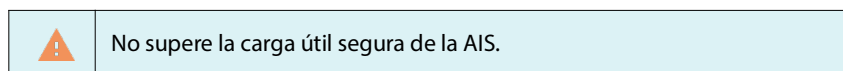


- Una vez unidas la columna y la base, sitúe el soporte en posición vertical y deslice la papelera en su lugar.

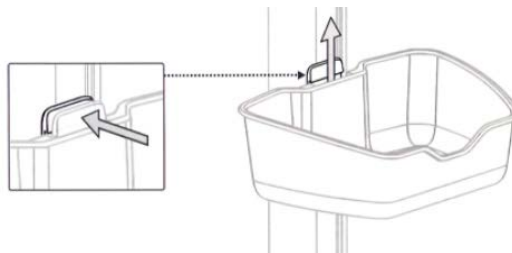


Uso de la papelera

La papelera puede soportar en condiciones seguras 4,5 kg.



- Cuando quiera retirar la papelera para limpiarla, pulse la pestaña y deslice la papelera hacia arriba.



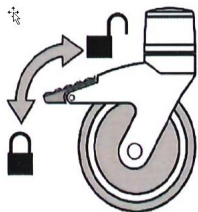
- Para volver a colocarla, alinéela con el borde superior de la pieza de apoyo para el montaje, y deslícela hacia abajo hasta que encaje en su sitio.

Bloqueo de las ruedas con freno

La AIS tiene cuatro ruedas con freno.

	La AIS está diseñada de forma que rueda libremente; no obstante, cuando la haya colocado donde quiera, bloquee las ruedas con freno para que no se mueva mientras no lo desee.
---	---

- ★ Para bloquear una rueda con freno, pise la lengüeta.



Almacenamiento del cable de alimentación de CA

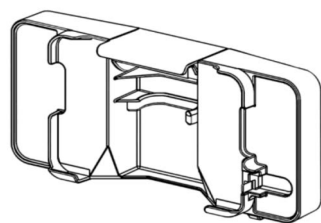
- ★ Para guardar el cable de alimentación de CA, enrolle el cable en torno a la pieza para enrollarlo, la cual está en la parte inferior del soporte principal.

AIS: Instalación de Kosmos Bridge



Instalación del soporte de la tableta Kosmos Bridge en la AIS

La caja contiene



(4) M4 × 8 mm BHTS
(tornillo de cabeza Torx)

(1) M3 × 8 mm BHTS

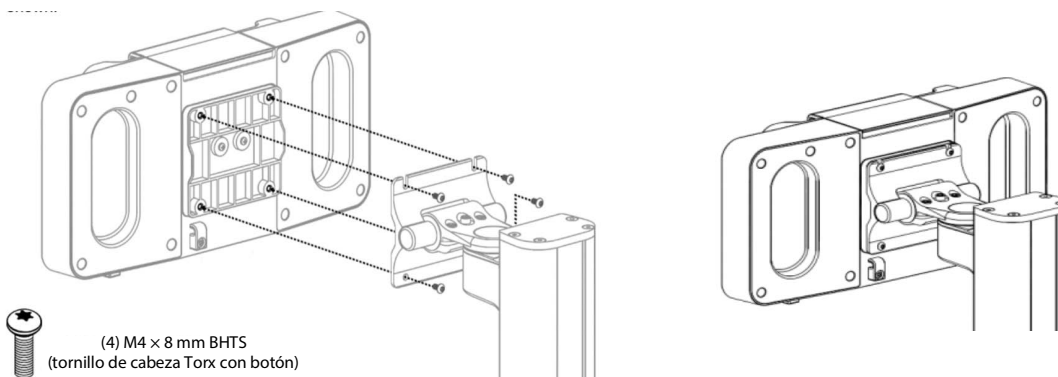
(1) T-1, (1) T-15, (1) T-20

(2) Cable Clip

(2) M3,5 × 1,65 × 10 mm BHTS

Para instalar el soporte de la tableta Bridge en la AIS:

1. Con la llave Torx T-20, asegure el soporte de la tableta Bridge en la columna de la AIS utilizando los (4) tornillos de cabeza Torx con botón M4 × 8 mm (BHTS).



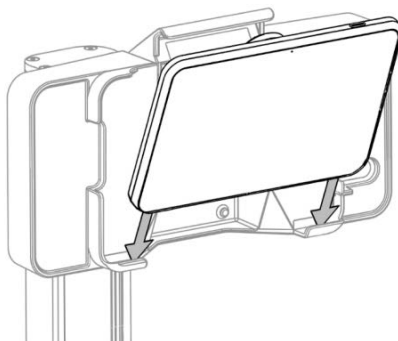
Instalación de Kosmos Bridge en el soporte de la tableta Kosmos Bridge



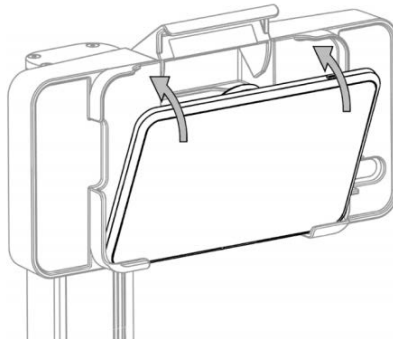
Asegúrese de que el cierre esté totalmente bloqueado para que Kosmos Bridge no se caiga e hiera a alguien o estropee algo.

Para instalar Kosmos Bridge en el soporte de la tableta:

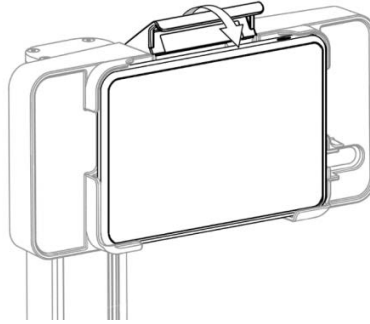
2. Alinee Bridge de forma que el borde inferior repose sobre las pestañas esquineras del soporte de la tableta.



3. Incline Bridge hacia atrás en el soporte de la tableta y presiónelo. Cuando presione la manija para introducirla en la ranura puede haber una resistencia leve.



4. Presione hacia abajo sobre el cierre hasta que encaje.



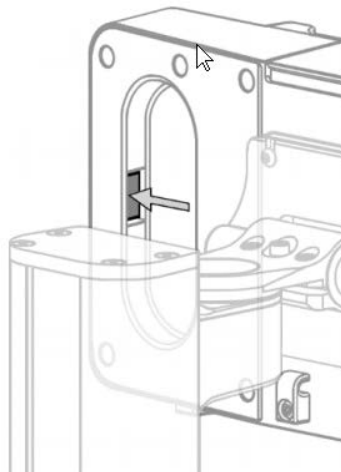
Retirada de Kosmos Bridge del soporte de la tableta Kosmos Bridge

El botón de liberación está oculto de forma intencionada para que sea más seguro.

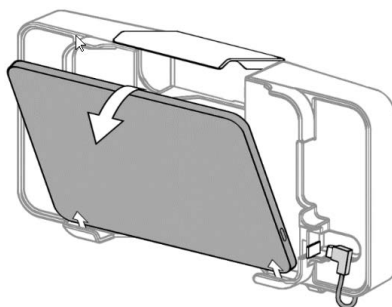
	Al retirar Bridge del soporte y antes de empujar el botón de liberación, ajuste el retenedor de forma que no se incline hacia abajo ni caiga al suelo.
	• El botón de liberación suelta a la vez el cierre y el cable USB. • Pulse rápido y hasta el fondo el botón de liberación: de esta forma tendrá la garantía de que el cable USB se libera correctamente.

Para retirar Kosmos Bridge del soporte de la tableta:

5. Asegúrese de que Bridge esté orientado hacia delante y que no esté inclinado hacia abajo.
6. Sostenga Bridge con una mano, y utilice la otra para pulsar rápido y hasta el fondo el botón de liberación en la ranura situada atrás, arriba a la derecha, del soporte de la tableta.



7. Al tiempo que sujeta la parte superior de Bridge, inclínelo hacia delante y levántelo para retirarlo del soporte.

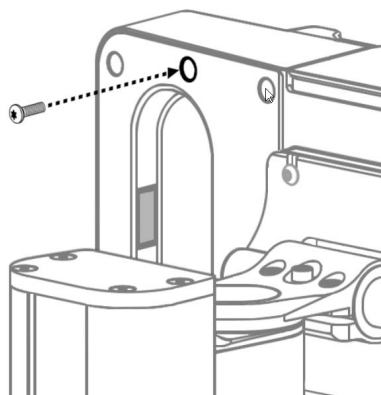


Bloqueo del botón de liberación (opcional)

Si desea mantener Bridge en la AIS, puede bloquear el botón de liberación de la parte superior del soporte de la tableta para asegurarse de que el cierre no se abra.

Cómo bloquear el botón de liberación:

8. Después de instalar Bridge en el soporte, utilice una llave Torx T-10 para instalar el M3 × 8 mm BHTS en la parte trasera del soporte de la tableta. Esto bloqueará el botón de liberación.



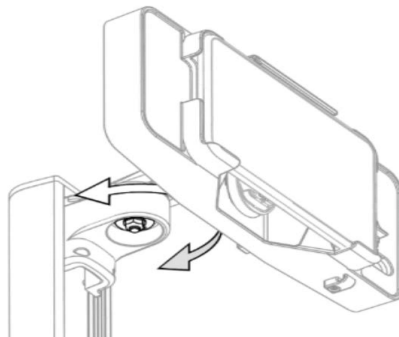
Ajuste de la bisagra del soporte de la tableta

Puede ajustar el soporte de la tableta de forma que se incline hacia arriba y hacia abajo (+30/-15 grados) y rote a izquierda y derecha (+/-90 grados).

	La tensión de inclinación y giro solo debe ajustarse una vez instalado el monitor.
	Hemos limitado de forma intencionada la inclinación hacia abajo con el fin de reducir las probabilidades de que Kosmos Bridge se caiga en caso de abrir accidentalmente el cierre.

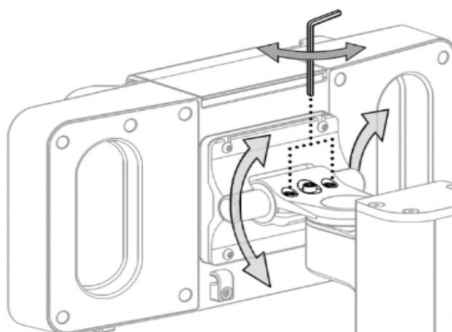
Para ajustar la tensión de giro:

9. Con una llave de tubo de 1/2 pulgadas, apriete o afloje la tuerca de tensión de giro hasta alcanzar la tensión de giro deseada. No se proporciona la llave de tubo.



Para ajustar la tensión de inclinación:

10. Con una llave Allen de 5/32 pulgadas, apriete o afloje los tornillos de ajuste de tensión. No se proporciona la llave Allen.



Acuérdese de sujetar la tableta mientras ajusta la tensión; si esta es demasiado escasa, el soporte de la tableta podría inclinarse hacia abajo de forma repentina.

Para iniciar el escaneado:

11. Conecte Torso/Torso-One al puerto de la sonda situado debajo de la manija de Bridge.
12. Conecte Lexsa al puerto USB-C del lateral de Bridge.

Para cargar Kosmos Bridge (sin Hub):

13. Con los cables de alimentación de CA suministrados con Bridge, conecte el extremo del cable de alimentación USB-C al puerto USB-C del lateral de Bridge y el otro extremo a la toma eléctrica de pared. Lexsa debe estar desconectado de Bridge.

Continúe con la siguiente sección para obtener las instrucciones de instalación de Kosmos Hub.

AIS: Kosmos Bridge con Kosmos Hub

Instalación de Kosmos Hub en la AIS

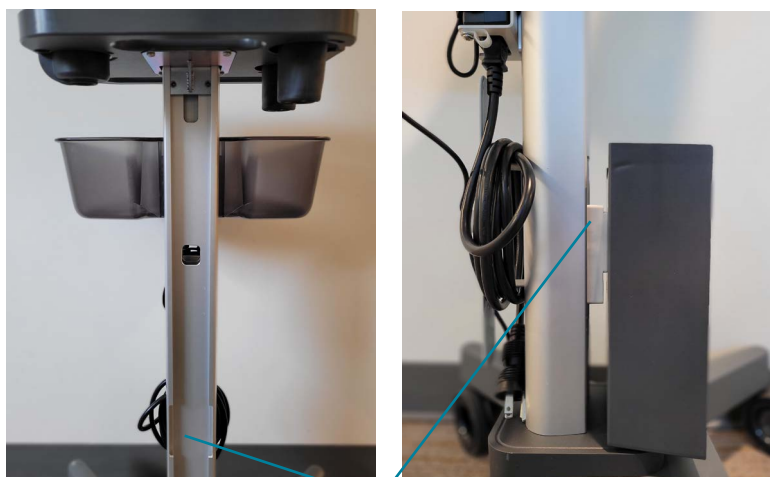
	Mientras escanea con Lexsa, no desconecte la alimentación de CA si ya está conectada.
	Lexsa debe estar conectado a la caja de protección del Hub antes de conectar Bridge al Hub. Bridge no reconocerá la sonda Lexsa si no se sigue esta secuencia.
	Kosmos Hub debe estar conectado a la AI Station de Kosmos antes de utilizarlo.
	La caja de protección del Hub no debe estar abierta mientras se encuentre en el entorno del paciente.
	Actualmente, Kosmos Hub está disponible para Kosmos Bridge y Kosmos en iOS.

La caja contiene

- Kosmos Hub
- Caja de protección del Hub
- Cable USB-C de Hub a Bridge
- Fuente de alimentación del Hub
- (3) M4 × 12 mm PHMS
- (1) Tornillo de fijación 1/4-20 × 3/4
- (1) Llave hexagonal de 1/8 pulgadas

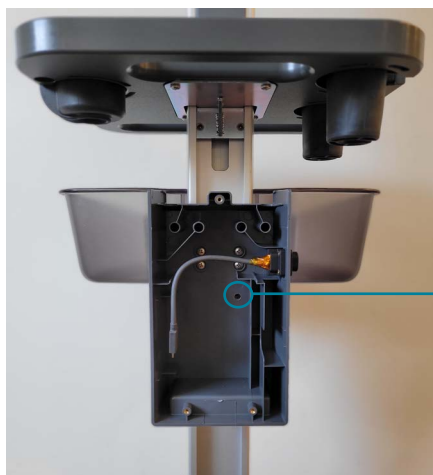
Para conectar la caja de protección del Hub a la AIS:

1. En la base de la AIS, inserte el soporte de la caja de protección del Hub (sin el Hub) a través de la abertura.
2. Deslice la caja de protección del Hub hacia arriba por el eje del soporte.



Abertura del soporte de la caja de protección del Hub

3. En la ubicación que se muestra en la imagen siguiente, utilice la llave hexagonal de 1/8 pulgadas y el tornillo de fijación individual para fijar la caja de protección del Hub en la AIS.

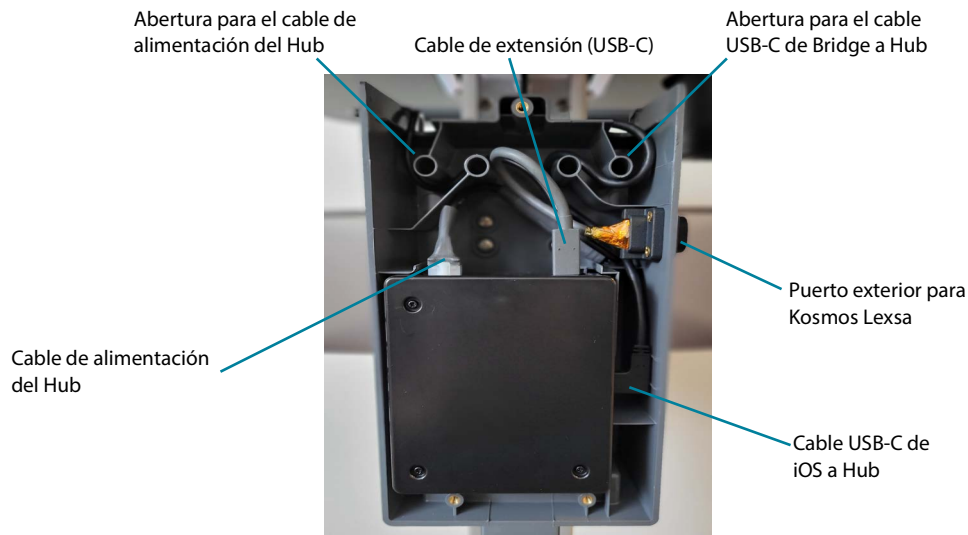


Inserte el tornillo de fijación y utilice la llave hexagonal de 1/8 pulgadas para apretarlo hasta que la caja de protección del Hub esté bien fijada.

Cómo conectar el Hub (vea la imagen siguiente)

4. Antes de situar el Hub en la caja de protección del Hub, conecte un extremo del cable USB-C de Bridge a Hub al puerto USB-C del Hub.
5. Sitúe el Hub en la caja de protección del Hub. Guíe el cable USB-C de Bridge a Hub a través de los conectores y la abertura del cable de la caja de protección del Hub.
6. Conecte el cable de alimentación del Hub al puerto de alimentación del Hub.
7. Guíe el cable de alimentación del Hub a través de los conectores y la abertura del cable de la caja de protección del Hub.
 - Consejo: Utilice el espacio detrás del Hub para ajustar el cable en los conectores.

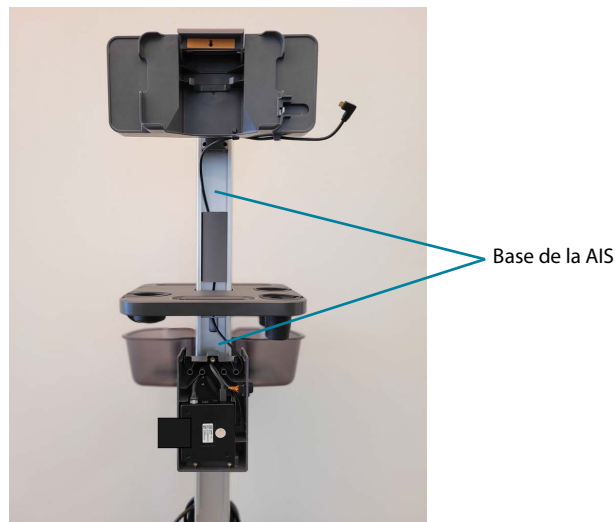
- Conecte el cable de extensión (USB-C) a los puertos USB-C en el Hub. Para escanear con Kosmos Lexsa, conecte Lexsa al puerto exterior situado en el lateral de la caja de protección del Hub.



Al escanear con Torso/Torso-One, recuerde conectar el Torso/Torso-One al Kosmos Bridge (puerto debajo de la manija del Bridge).

Conexión del Hub a Kosmos Bridge

- Guíe el extremo suelto del cable USB-C de Bridge a Hub a través de la base de la AIS y hacia arriba hasta el soporte del Bridge.

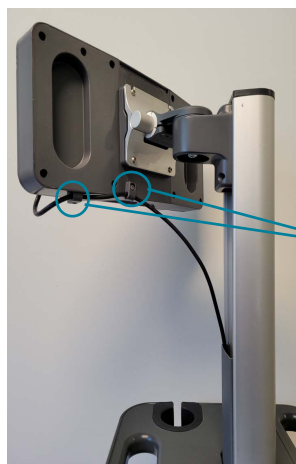


10. Inserte el Bridge en el soporte del Bridge y conecte el cable USB-C de Bridge a Hub al puerto lateral del Bridge.



Lexsa debe estar conectado a la caja de protección del Hub antes de conectar Bridge al Hub.

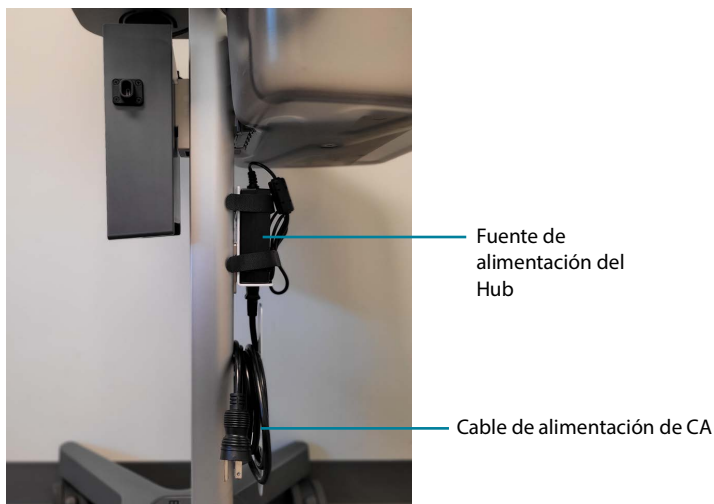
11. Conecte los clips para cables al soporte de la tableta del Bridge. Pase el cable USB-C de Bridge a Hub por los clips para cables y apriételos contra el soporte utilizando el (2) M3,5 × 1,65 × 10 mm BHTS y la llave Torx T-15.



Clips para cables

Complete la configuración del Hub

12. Conecte el cable de alimentación de CA a la fuente de alimentación del Hub.



13. Conecte el cable de alimentación de CA a una toma eléctrica de pared. Encienda el dispositivo Kosmos.

14. Cuando instale el Hub correctamente, cierre la caja de protección del Hub con los tornillos incluidos. No se proporciona el destornillador Phillips.

AIS: Kosmos en Android

Puede instalar fácilmente tabletas Android compatibles en la AIS utilizando el soporte de la tableta Android e iOS. Los usuarios de tabletas Android también pueden montar el Power Pack en la AIS.

	Las guías del usuario en formato electrónico están disponibles en el sitio web de EchoNous en echonous.com/kosmos-resources .
	Para ver una lista de tabletas compatibles, visite el sitio web EchoNous en echonous.com/product/device-compatibility
	El Power Pack solo está disponible para Kosmos en Android.

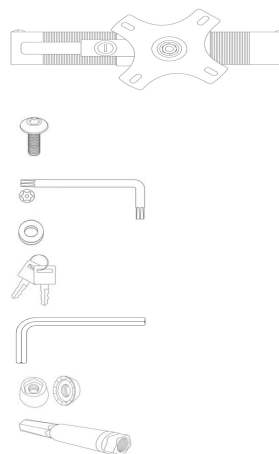
AIS: Kosmos en Android sin Power Pack



Instalación de la tableta Android en la AIS

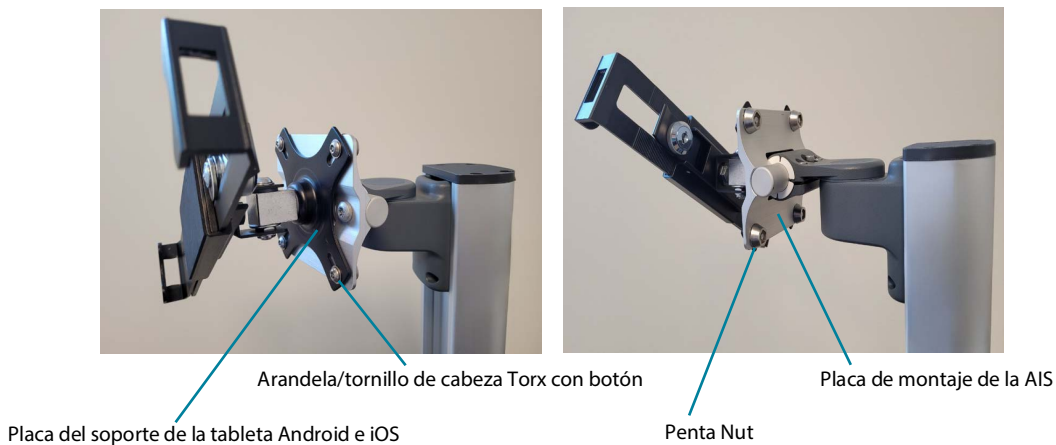
La caja contiene

- Soporte de la tableta Android e iOS
- Tornillos de cabeza Torx con botón (4)
- Llave hexagonal T-25
- Arandelas (4)
- Llaves para el soporte de la tableta (2)
- Llave Allen para el soporte de la tableta
- Penta Nuts (4)
- Llave para Penta Nuts



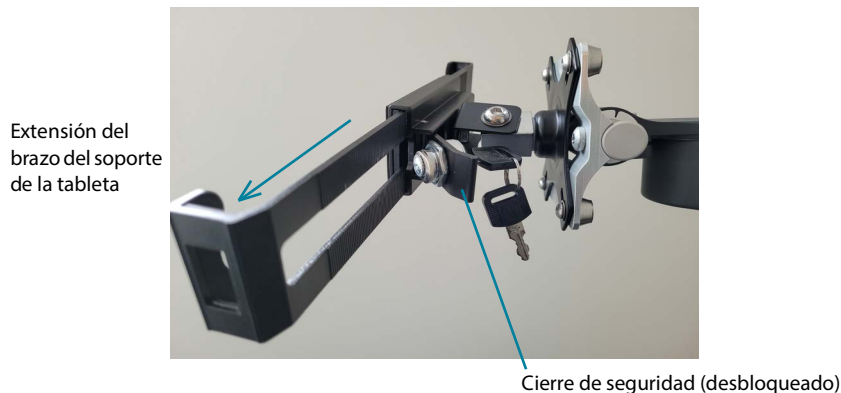
Para instalar el soporte de la tableta Android e iOS en la AIS:

1. Alinee el soporte de la tableta con la placa de montaje de la AIS. Una vez alineados, inserte el conjunto de tornillos de cabeza Torx con botón y arandelas a través de las aberturas de las placas de montaje y fije los extremos con Penta Nuts. Utilice la llave hexagonal y la llave para Penta Nuts para apretar las piezas.

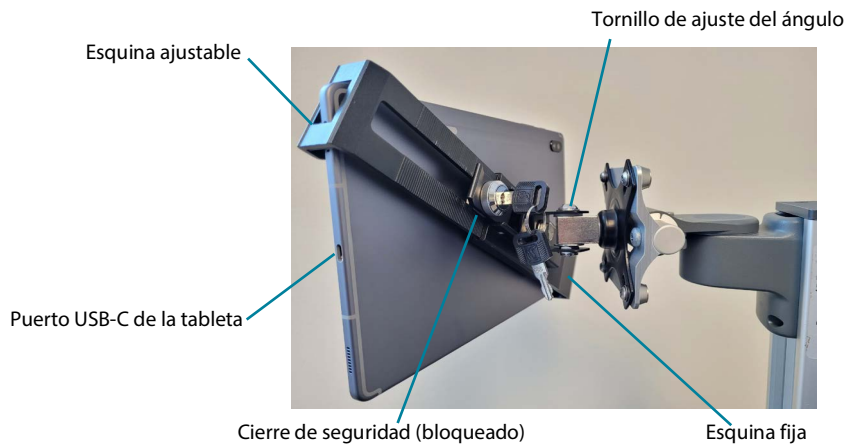


Para instalar una tableta Android en el soporte de la tableta Android e iOS:

2. Para extender el brazo del soporte de la tableta, utilice la llave para el soporte de la tableta para desbloquear el cierre de seguridad. Tire del cierre hacia atrás y deslice/extienda el brazo del soporte.



3. Inserte la esquina de la tableta en el extremo fijo del soporte y acomode la esquina ajustable a la tableta. Cierre y bloquee el cierre de seguridad para mantener la tableta en su sitio.



4. Ajuste el ángulo de la tableta apretando o aflojando el tornillo de ajuste del ángulo. Utilice la llave Allen del soporte de la tableta que se proporciona.
5. Conecte la sonda Kosmos al puerto USB-C de la tableta.

AIS: Kosmos en Android con Power Pack

	Asegúrese de cargar el Power Pack antes de usarlo.
	El Power Pack solo está disponible para Kosmos en Android.
	El Power Pack debe conectarse primero a la tableta para que la sonda sea reconocida por dicho Power Pack.



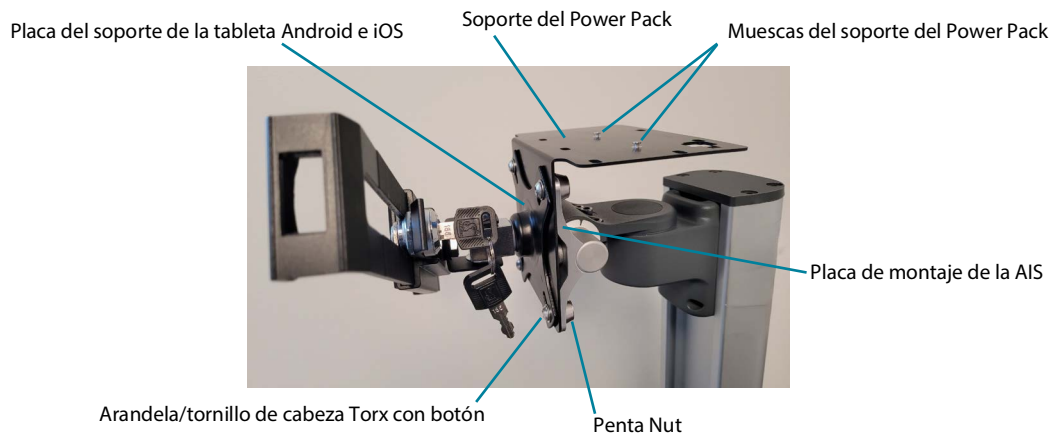
Instalación de la tableta Android con Power Pack en la AIS

La caja contiene

- Soporte de la tableta Android e iOS
- Tornillos de cabeza Torx con botón (4)
- Llave hexagonal T-25
- Arandelas (4)
- Llaves para el soporte de la tableta (2)
- Llave Allen para el soporte de la tableta
- Penta Nuts (4)
- Llave para Penta Nuts
- Soporte del Power Pack
- Power Pack
- Cable de alimentación del Power Pack
- Funda del cargador

Instalación del soporte de la tableta Android e iOS y del soporte del Power Pack en la AIS

1. Con la referencia de la siguiente imagen, utilice el conjunto de tornillos de cabeza Torx con botón, arandelas y Penta Nuts para conectar el soporte de la tableta y el soporte del Power Pack a la placa de montaje de la AIS. Utilice la llave hexagonal y la llave para Penta Nuts para apretar las piezas.

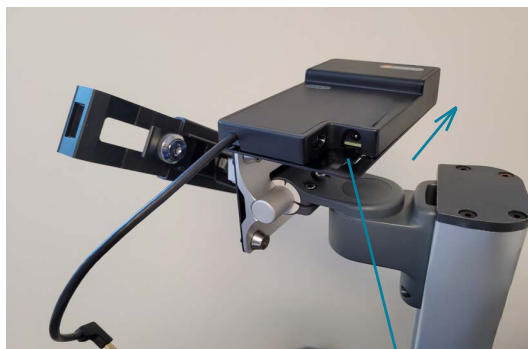


Fijación del Power Pack en su soporte

2. Con la referencia de las siguientes imágenes, coloque el Power Pack en su soporte y asegúrese de alinear las muescas del soporte con las aberturas del Power Pack. Para bloquear el Power Pack en su sitio, deslícelo y empuje la pestaña hacia arriba.



Aberturas de las muescas

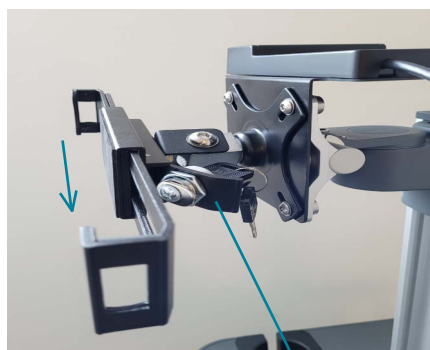


Deslizamiento del Power Pack para fijarlo

Empuje hacia arriba la pestaña para fijar el Power Pack

Fijación de la tableta Android en el soporte de la tableta Android e iOS

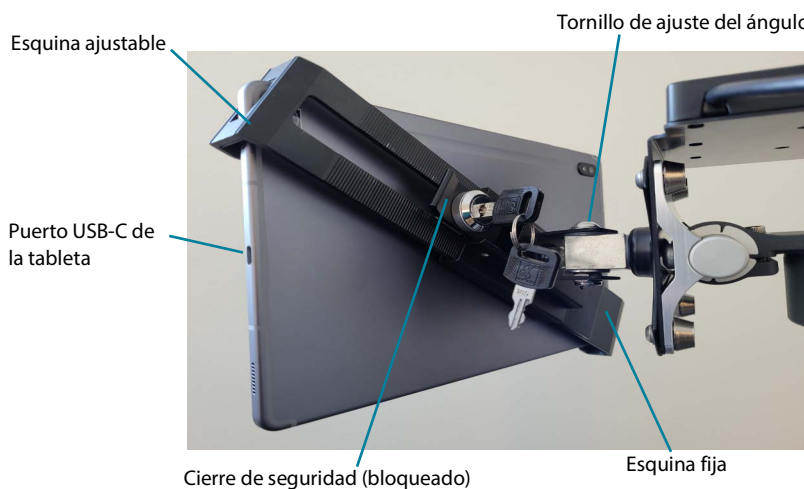
3. Para extender el brazo del soporte de la tableta, utilice la llave para el soporte de la tableta para desbloquear el cierre de seguridad. Tire del cierre hacia atrás y deslícelo para extender el brazo del soporte.



Extensión del brazo del soporte de la tableta

Cierre de seguridad (desbloqueado)

4. Inserte la esquina de la tableta contra el extremo fijo del soporte y acomode la esquina ajustable del soporte a la tableta. Cierre y bloquee el cierre de seguridad para mantener la tableta en su sitio.



Esquina ajustable

Tornillo de ajuste del ángulo

Puerto USB-C de la tableta

Cierre de seguridad (bloqueado)

Esquina fija

5. En primer lugar, conecte el cable del Power Pack al puerto USB-C de la tableta. A continuación, conecte la sonda Kosmos al Power Pack.



El Power Pack debe conectarse primero a la tableta para que la sonda sea reconocida por dicho Power Pack.



6. Encienda el dispositivo, abra la aplicación Kosmos y comience el escaneo.

Carga del Power Pack

Utilice la funda del cargador para guardar el cable de alimentación del Power Pack cuando no lo utilice.

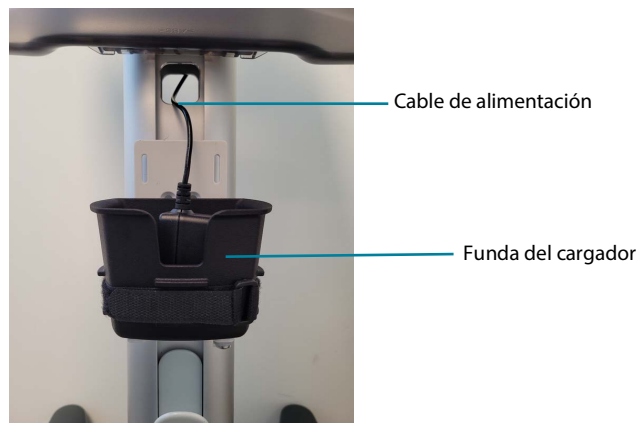
Para conectar la funda del cargador a la AIS:

7. Utilice la correa para fijar la funda del cargador al soporte de la fuente de alimentación. Consulte la imagen siguiente.

Para cargar el Power Pack:

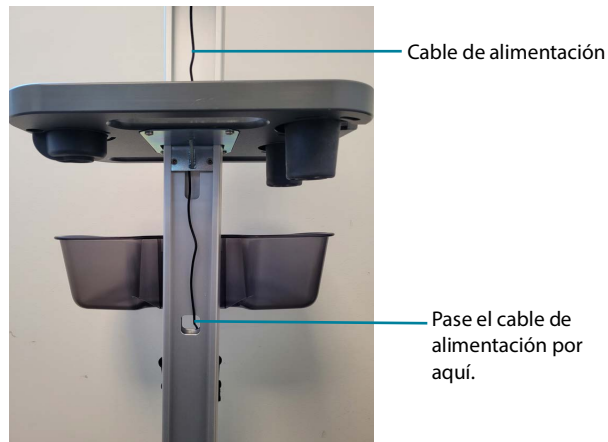
8. Desconecte la sonda Kosmos del Power Pack.
9. Guíe el cable de alimentación desde la parte posterior de la AIS a través de la base. Tire del cable hacia la parte delantera.

Vista posterior



- 10.** Tire del cable de alimentación hacia arriba por la base de la AIS hacia el Power Pack.

Vista frontal



- 11.** Conecte la fuente de alimentación al puerto de carga del Power Pack. Para cargar la tableta y el Power Pack, conecte el cable USB-C del Power Pack a la tableta.



AIS: Kosmos en iOS

Puede instalar fácilmente tabletas iOS compatibles en la AIS utilizando el soporte de la tableta Android e iOS. Los usuarios de Kosmos en iOS pueden escanear y cargar a la vez cuando utilizan Kosmos Hub y Kosmos Link.

	Recuerde que puede consultar las guías del usuario en formato electrónico en el sitio web de EchoNous en echonous.com/kosmos-resources .
	Para ver una lista de tabletas compatibles, visite el sitio web EchoNous en echonous.com/product/device-compatibility
	Tenga en cuenta que, actualmente, Kosmos Hub solamente está disponible para Kosmos Bridge y Kosmos en iOS.

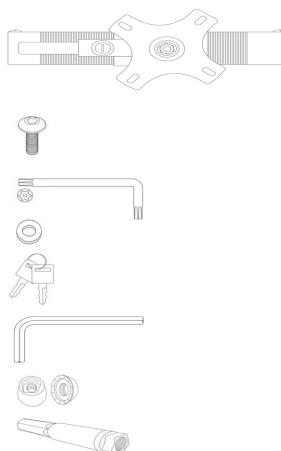
AIS: Kosmos en iOS sin Kosmos Hub



Instalación de la tableta iOS en la AIS

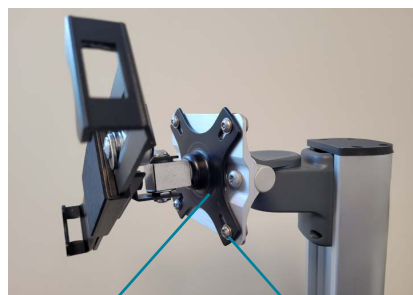
La caja contiene

- Soporte de la tableta Android e iOS
- Tornillos de cabeza Torx con botón (4)
- Llave Torx T-25
- Arandelas (4)
- Llaves para el soporte de la tableta (2)
- Llave Allen para el soporte de la tableta
- Penta Nuts (4)
- Llave para Penta Nuts

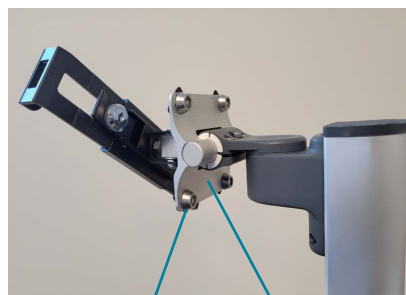


Instalación del soporte de la tableta Android e iOS en la AIS

1. Alinee el soporte de la tableta con la placa de montaje de la AIS. Inserte el conjunto de tornillos de cabeza Torx con botón y arandelas a través de las aberturas y fije los extremos con Penta Nuts. Utilice la llave Torx y la llave para Penta Nuts para apretar las piezas.



Arandela/tornillo de cabeza Torx con botón



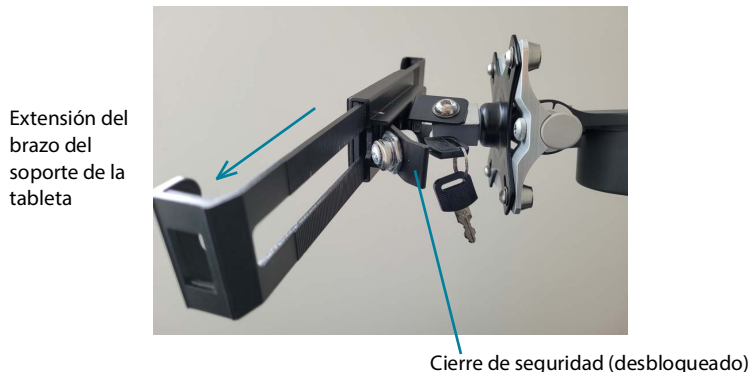
Penta Nut

Placa de montaje de la AIS

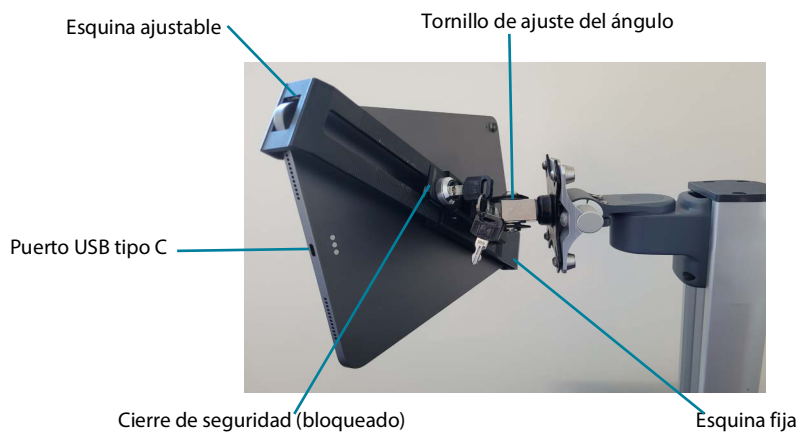
Placa del soporte de la tableta Android e iOS

Instalación de la tableta iOS en el soporte de la tableta Android e iOS

2. Para extender el brazo del soporte de la tableta, utilice la llave para el soporte de la tableta para desbloquear el cierre de seguridad. Tire del cierre hacia atrás y deslice/extienda el brazo del soporte.



3. Inserte la esquina de la tableta contra el extremo fijo del soporte y acomode la esquina ajustable del soporte a la tableta. Cierre y bloquee el cierre de seguridad para mantener la tableta en su sitio.



4. Ajuste el ángulo de la tableta apretando o aflojando el tornillo de ajuste del ángulo con la llave Allen del soporte de la tableta.
5. Conecte la sonda Kosmos al puerto USB-C de la tableta.

AIS: Kosmos en iOS con Kosmos Hub



Instalación de Kosmos Hub en la AIS

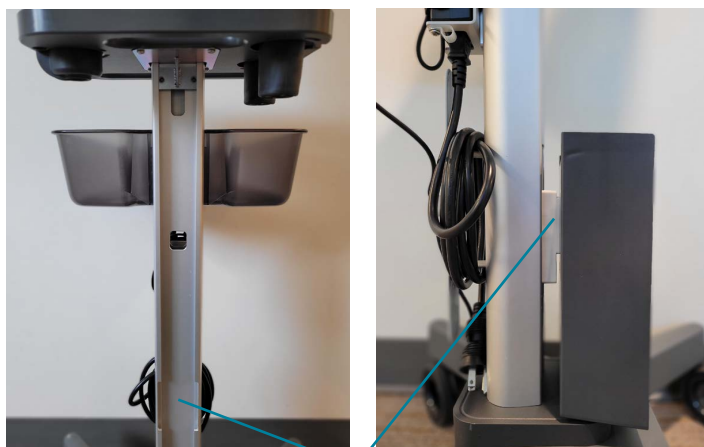
	Mientras escanea, no desconecte la alimentación de CA si ya está conectada.
	Kosmos Hub debe estar conectado a la AI Station de Kosmos antes de utilizarlo.
	Utilice únicamente el cable USB-C de iOS a Hub (P007934) proporcionado por EchoNous para conectar la tableta iOS al Hub. El uso de un cable diferente puede provocar la interrupción del sistema.
	La caja de protección del Hub no debe estar abierta mientras se encuentre en el entorno del paciente.
	Kosmos Hub está disponible únicamente para los usuarios de Kosmos Bridge y Kosmos en iOS.
	Tenga en cuenta que no todas las funciones están disponibles en todos los mercados. Consulte la guía del usuario de su región o país para ver todas las funciones disponibles antes del uso.

La caja contiene

- Kosmos Hub
- Caja de protección del Hub
- Cable USB-C de Hub a Bridge
- Cable de alimentación del Hub
- Cable de alimentación de CA
- (3) M4 × 12 mm PHMS
- (1) Tornillo de fijación 1/4-20 × 3/4
- (1) Llave hexagonal de 1/8 pulgadas

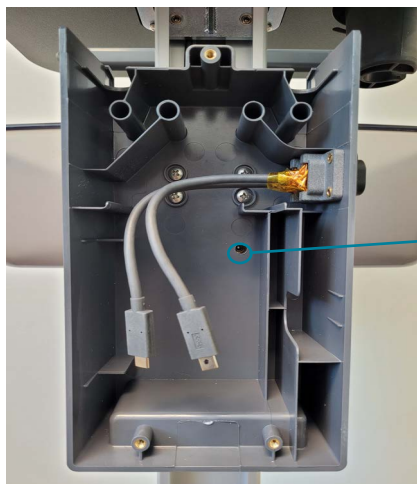
Para conectar la caja de protección del Hub a la AIS:

1. En la base de la AIS, inserte el soporte de la caja de protección del Hub (sin el Hub) a través de la abertura. Deslice la caja de protección del Hub hacia arriba por el eje del soporte.



Abertura del soporte de la caja de protección del Hub

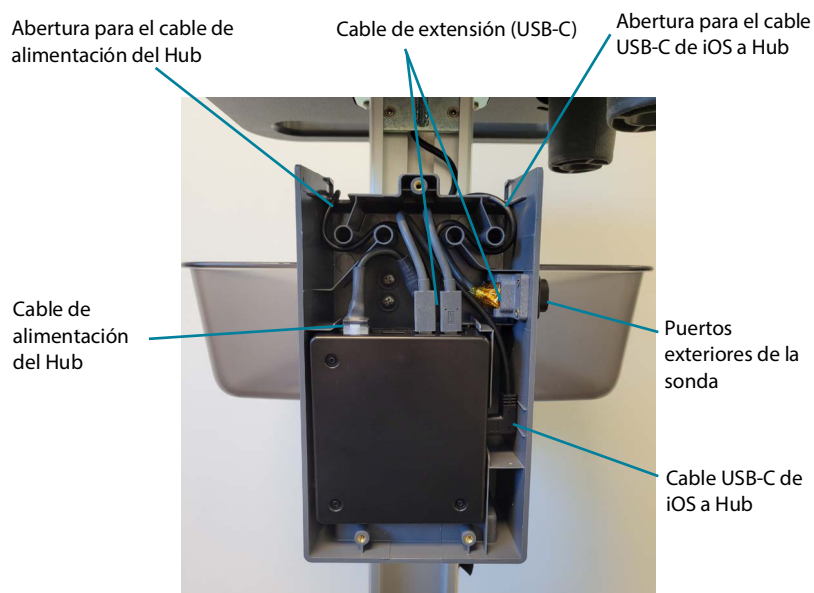
2. En la ubicación que se muestra en la imagen siguiente, utilice la llave hexagonal de 1/8 pulgadas y el tornillo de fijación individual para fijar la caja de protección del Hub en la AIS.



Inserte el tornillo de fijación y utilice la llave hexagonal de 1/8 pulgadas para apretarlo hasta que la caja de protección del Hub esté bien fijada.

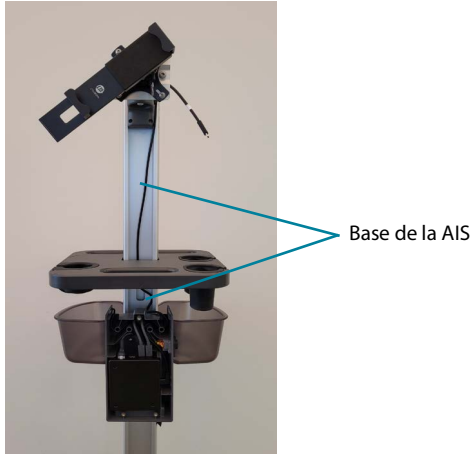
Cómo conectar el Hub (vea la imagen siguiente)

3. Antes de situar el Hub en la caja de protección del Hub, conecte un extremo del cable USB-C de iOS a Hub al puerto USB-C del Hub.
4. Sitúe el Hub en la caja de protección del Hub. Guíe el cable USB-C de iOS a Hub a través de los conectores y la abertura del cable de la caja de protección del Hub.
5. Conecte el cable de alimentación del Hub al puerto de alimentación del Hub.
6. Guíe el cable de alimentación del Hub a través de los conectores y la abertura del cable de la caja de protección del Hub.
 - Consejo: Utilice el espacio detrás del Hub para ajustar el cable en los conectores.
7. Conecte el cable de extensión (USB-C) a los puertos USB-C en el Hub.
8. Conecte Kosmos Lexsa o Kosmos Torso-One a los puertos exteriores de la caja de protección del Hub.



Cómo conectar el Hub al dispositivo iOS y a la fuente de alimentación

9. Guíe el extremo suelto del cable USB-C de iOS a Hub a través de la base de la AIS y hacia arriba hasta el soporte de la tableta.

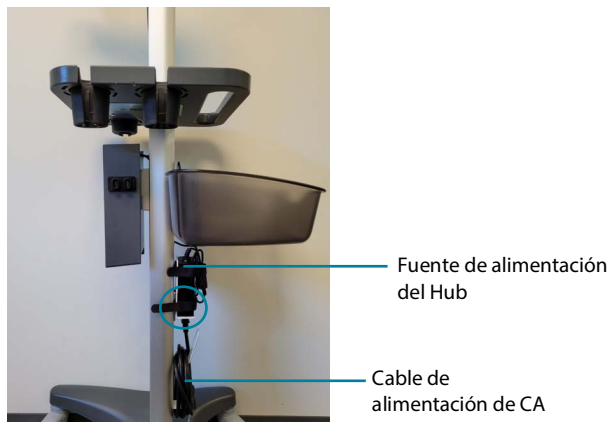


10. Coloque el dispositivo iOS en el soporte de la tableta y conecte el cable USB-C de iOS a Hub en el puerto USB-C del lateral del dispositivo iOS.



Complete la configuración del Hub

11. Conecte el cable de alimentación de CA a la fuente de alimentación del Hub.



12. Conecte el cable de alimentación de CA a una toma eléctrica de pared. Encienda el dispositivo Kosmos.
13. Cuando instale el Hub correctamente, cierre la caja de protección del Hub con los tornillos incluidos. No se proporciona el destornillador Phillips.

AIS: Kosmos en iOS con Kosmos Link

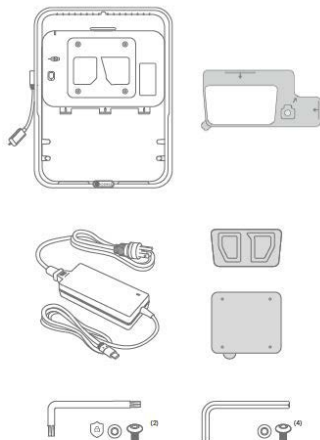


Instalación de Kosmos Link en la AIS

	Mientras escanea, no desconecte la alimentación de CA si ya está conectada; de lo contrario, el escaneado se interrumpirá.
	Kosmos Link debe estar conectado a la AI Station de Kosmos antes de utilizarlo.
	Utilice únicamente el cable USB de iOS a Link (P007934) proporcionado por EchoNous para conectar la tableta iOS al Link. El uso de un cable diferente puede provocar la interrupción del sistema.
	Kosmos Link solo está disponible para usuarios de Kosmos en iOS.
	Tenga en cuenta que no todas las funciones están disponibles en todos los mercados. Consulte la guía del usuario de su región o país para ver todas las funciones disponibles antes del uso.
	Cargue la tableta y Link solo con la fuente de alimentación GlobTek P005974.

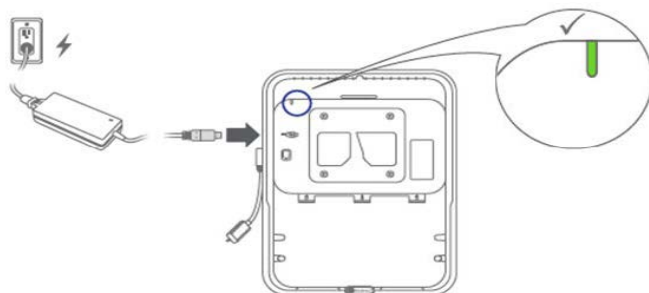
¿Qué contiene la caja?

- Kosmos Link
- Plantilla de montaje de papel
- Fuente de alimentación/cargador GlobTek GTM96605-G2A1-T3
- Soporte de montaje de la tableta
- Montaje VESA de liberación rápida
- (3) Tornillos de seguridad M3 con llave Allen (para deslizadores)
- (4) Tornillos de seguridad M4 con llave Allen (para montaje VESA)

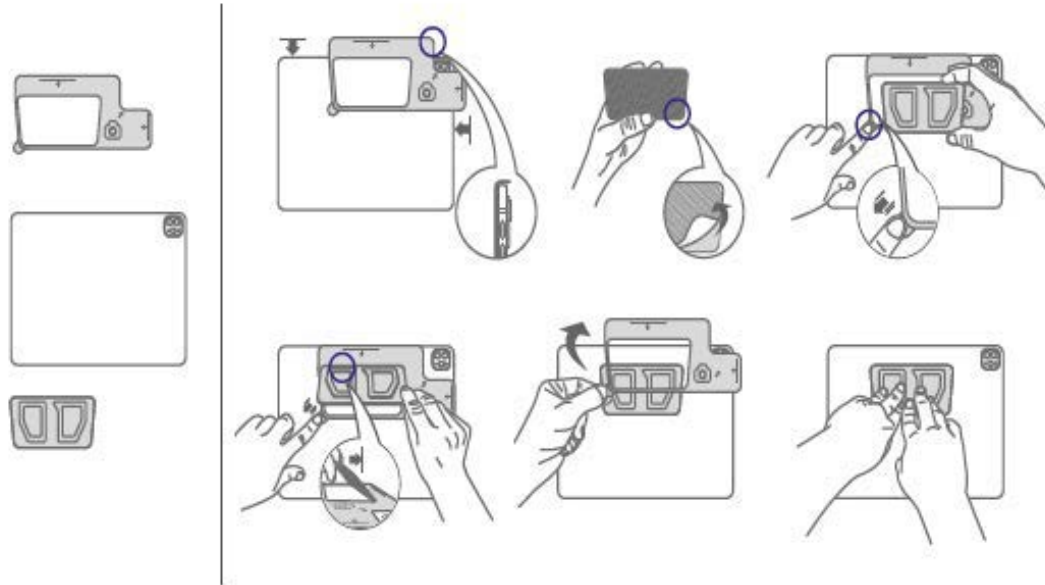


Para configurar el Kosmos Link en la AIS

1. El Kosmos Link se envía en estado de hibernación. Para activar el Link, conéctelo a la alimentación de CA mediante la fuente de alimentación suministrada. La luz del Link cambiará de color en función del nivel de batería. El nivel de batería del Link también se mostrará en la aplicación Kosmos para iOS.
 - a. 0-20 %: Blanco
 - b. 20-80 %: Azul
 - c. 80-100 %: Verde

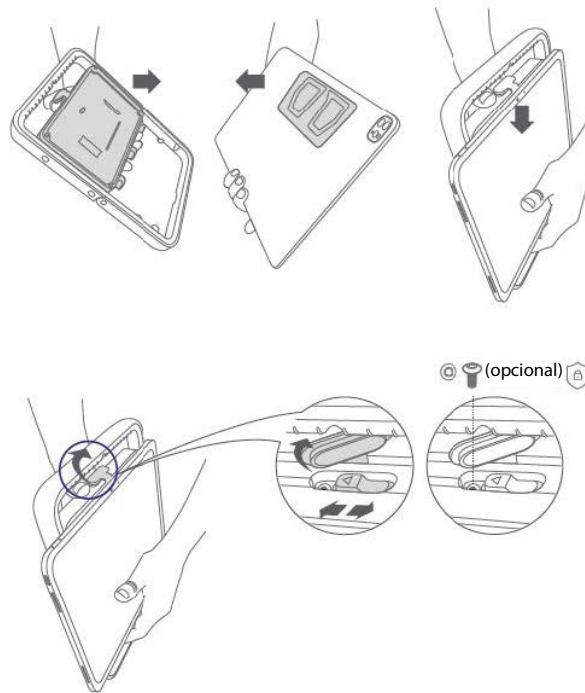


2. Utilice la plantilla de papel suministrada para instalar el soporte en la tableta. Presione firmemente durante aproximadamente 1 minuto para fijar el adhesivo. Tenga en cuenta que el adhesivo utilizado es permanente.

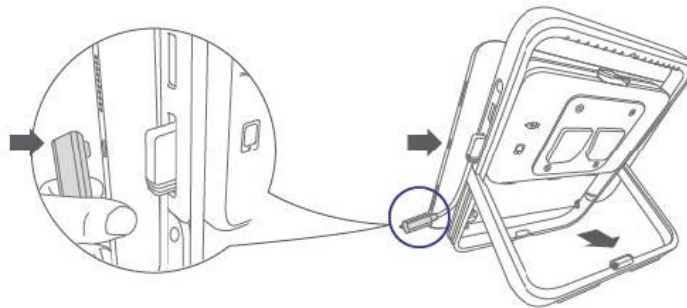


3. Conecte la tableta al Link como se muestra a continuación. Si tira del deslizador naranja, la instalación será más sencilla.

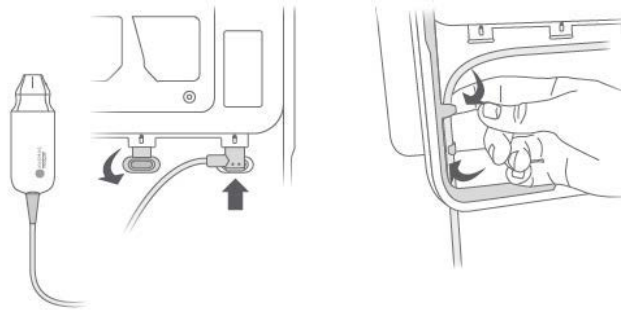
- Opcional: Instale 1 de los tornillos de seguridad M3 suministrados para evitar que se extraiga la tableta.



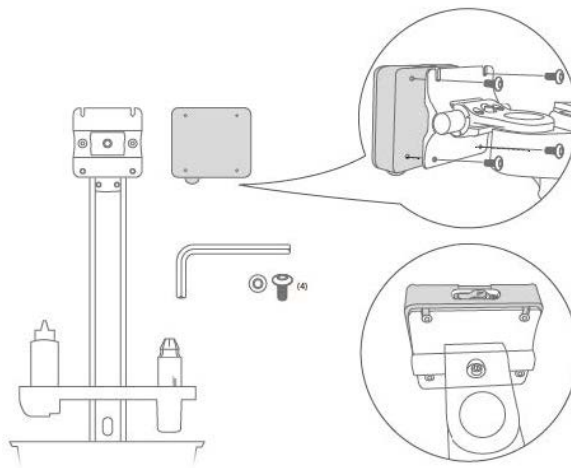
4. Conecte el cable de iOS a Link como se muestra. Tenga en cuenta que Kosmos Link incluye una pata de apoyo que puede desplegarse para su uso sobre una mesa.



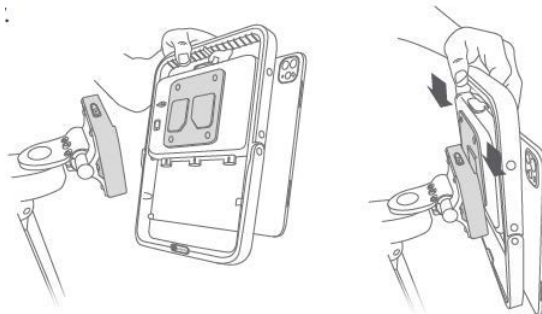
5. Gire los tapones de goma del puerto hacia abajo y conecte la sonda azul como se muestra. Pase el cable de la sonda a través de los ganchos para cables como se muestra.



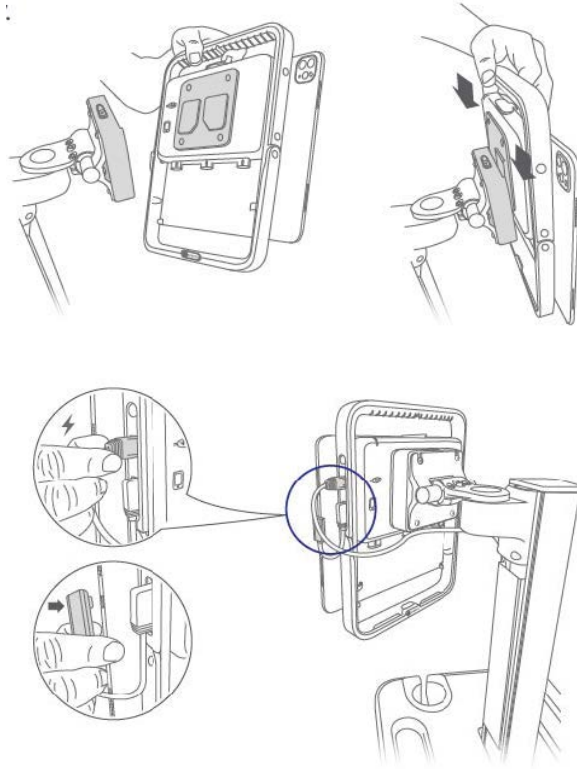
6. Instale el soporte VESA de liberación rápida en la AIS con los (4) tornillos de seguridad M4 suministrados. Conserve la llave Allen especial para su uso futuro.



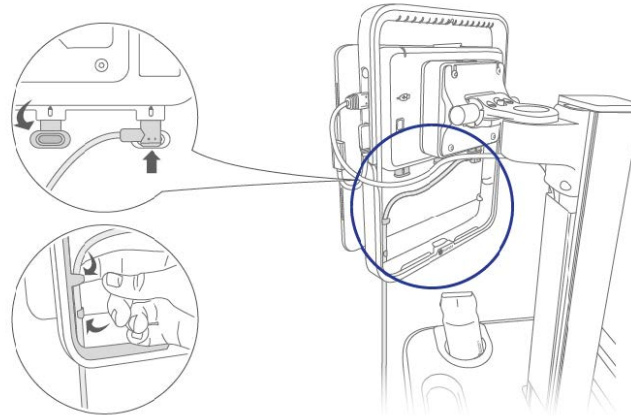
7. Instale Kosmos Link en la AIS alineando el soporte y deslizando el Link en el soporte VESA.
- Opcional: Instale 1 de los tornillos de seguridad M3 suministrados para evitar que se extraiga el Link.



8. Dirija el cable de la fuente de alimentación hacia arriba a través de la base de la AIS y proporcionando la longitud suficiente para llegar a Kosmos Link. Conecte el cable de la fuente de alimentación al puerto indicado en el Kosmos Link. Asegúrese de que el cable de iOS a Link está conectado.



9. Conecte las sondas Torso-One o Lexsa al Link.
 - a. Tenga en cuenta que la guía del conector naranja dispone de 3 puertos. Se puede utilizar cualquiera de estos puertos.
 - b. Pasar los cables a través de los ganchos como se muestra a continuación protegerá las conexiones de cualquier fuerza involuntaria que puedan ejercer la sonda o el usuario.
 - c. La aplicación para iOS permitirá al usuario seleccionar la sonda que desea activar.
 - d. Tenga en cuenta que la alimentación de las sondas procede del Link, mientras que la alimentación de la tableta controla la pantalla.



Carga del Kosmos Link

10. Las sondas pueden permanecer conectadas durante la carga.
11. Conecte el cargador al Kosmos Link. Una vez conectado, la luz LED del Link indicará el nivel de energía general de la batería. El color blanco significa que la batería está baja, el azul que está a media carga y el verde que tiene carga completa.

Estado de la batería	Nivel de batería		
	0 % al 20 %	20 % al 80 %	80 % al 100 %
Sin carga	Blanco fijo	Azul fijo	Verde fijo
En carga	Blanco intermitente	Azul intermitente	Verde intermitente

Limpieza y desinfección

Para limpiar y desinfectar la AIS, consulte las instrucciones del fabricante.
(https://assets.gcx.com/documents/documents/DU-CLEAN-01_Rev_A.PDF)

Mantenimiento de rutina

Inspeccione periódicamente todos los sujetadores asociados con el conjunto de montaje. Apriete o ajuste según sea necesario para un funcionamiento y seguridad óptimos.

Limpieza del conjunto de montaje

El conjunto de montaje se puede limpiar con la mayoría de las soluciones suaves y no abrasivas que se usan comúnmente en el entorno hospitalario (por ejemplo, lejía diluida, amoníaco o soluciones de alcohol).

El acabado de la superficie se dañará permanentemente con productos químicos y solventes fuertes como la acetona o el tricloroetileno.

Nunca se debe usar lana de acero ni otro material abrasivo.

Los daños causados por el uso de sustancias o procesos no aprobados no estarán cubiertos por la garantía. Recomendamos probar cualquier solución de limpieza en un área pequeña del conjunto de montaje que no sea visible para verificar la compatibilidad.

Nunca sumerja ni permita que entren líquidos en el conjunto de montaje. Limpie cualquier agente de limpieza del conjunto de montaje inmediatamente con un paño humedecido con agua. Seque bien el conjunto después de limpiarlo.

	GCX no hace afirmaciones sobre la eficacia de los productos o procesos químicos enumerados como medio para controlar infecciones. Consulte al encargado de control de infecciones o al epidemiólogo de su hospital. Para limpiar o esterilizar dispositivos montados o equipos accesorios, consulte las instrucciones específicas entregadas con esos productos.
---	--

Especificaciones

Soporte de pie

- Peso: 24,5 kg
- Dimensiones: 112 × 51 × 45 cm

Kosmos Hub

- Dimensiones: 100 × 116 × 31 mm

Caja de protección del Hub

- Dimensiones: 132 × 237 × 71 mm

Fuente de alimentación del Hub

- Entrada: fuente de CA de 100-240 V 50-60 Hz
- Salida: 5,0 V $\pm$ 0,25 V a una corriente máxima de 2,0 A

Longitud del cable del Hub a la tableta

- 1800 mm (70,9 pulg.)

Kosmos Link

- Dimensiones: 295 × 225 × 31 mm

Longitud del cable del Link a la tableta

- 150 mm

Fuente de alimentación del Link

- Entrada: fuente de CA de 100-240 V 50-60 Hz
- Salida: 5,0 V a una corriente máxima de 4,5 A

Seguridad

Lea esta información antes de usar su sistema de ultrasonido. Se aplica al dispositivo, los transductores y el software. Esta sección abarca solamente información de seguridad general. La información de seguridad que se aplica solo a una tarea específica se incluye en el procedimiento para esa tarea.

El sistema Kosmos se considera un dispositivo médico. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado por, o por orden de, y bajo la supervisión de un médico con licencia calificado para dirigir el uso del dispositivo.

Informe cualquier incidente grave de seguridad que se produzca en relación con el ecógrafo a EchoNous y a la autoridad competente del país en el que esté establecido el usuario o paciente.

Reciclaje y desecho

EchoNous se compromete a ayudar a proteger el medioambiente natural no solo apoyando el uso continuo seguro y efectivo de los dispositivos, sino también comunicando información sobre la eliminación adecuada de los dispositivos al final de su vida útil.

El equipo puede contener materiales que representen un riesgo para el medio ambiente si no se desechan correctamente. Cuando un dispositivo haya llegado al final de su vida útil, deséchelo adecuadamente siguiendo las recomendaciones a continuación.

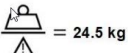
Kosmos Bridge contiene baterías de iones de litio, y el sistema se debe desechar de manera responsable con el medio ambiente de acuerdo con las reglamentaciones locales, estatales, provinciales o nacionales. EchoNous recomienda llevar todo dispositivo electrónico de Kosmos a un centro de reciclaje especializado en el reciclaje y la eliminación de equipos electrónicos. En aquellos casos en los que algún componente de Kosmos haya estado expuesto a material biológicamente peligroso, EchoNous recomienda el uso de contenedores para residuos de peligro biológico que cumplan con las normativas locales, estatales, provinciales o regionales de eliminación. Dichos componentes de Kosmos se deben llevar a un centro de desechos que se especialice en el desecho de residuos con peligro biológico.

	No incinere ni deseche el dispositivo Kosmos junto con desechos comunes cuando alcance el término de su vida útil. La batería de iones de litio es un posible peligro de seguridad ambiental y de incendio.
	La batería de iones de litio dentro de Kosmos Bridge puede explotar si se expone a temperaturas muy altas. No incinere ni queme esta unidad para su destrucción. Devuelva la unidad a EchoNous o a su representante local para su desecho.

Símbolos de etiqueta

Símbolo	Descripción de EchoNous	Título de la SDO Número de referencia Norma
	Indica el fabricante del dispositivo. Incluye el nombre y la dirección del fabricante	Fabricante N.º de ref. 5.1.1 ISO 15223-1 Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con las etiquetas de dispositivos médicos, etiquetado e información que se suministrará - Parte 1: Requisitos generales
REF	Número de pieza o modelo	Número de catálogo N.º de ref. 5.1.6 ISO 15223-1 Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con las etiquetas de dispositivos médicos, etiquetado e información que se suministrará - Parte 1: Requisitos generales
	Fecha de fabricación	Fecha de fabricación N.º de ref. 5.1.3 ISO 15223-1 Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con las etiquetas de dispositivos médicos, etiquetado e información que se suministrará - Parte 1: Requisitos generales
LOT	Código de lote	Código de lote N.º de ref. 5.1.5 ISO 15223-1 Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con las etiquetas de dispositivos médicos, etiquetado e información que se suministrará - Parte 1: Requisitos generales
SN	Número de serie	Número de serie N.º de ref. 5.1.7 ISO 15223-1 Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con las etiquetas de dispositivos médicos, etiquetado e información que se suministrará - Parte 1: Requisitos generales

Seguridad

Símbolo	Descripción de EchoNous	Título de la SDO Número de referencia Norma
	Masa del equipo, incluida la carga útil segura. Se usa conforme a la norma IEC 60601-1 Cl. 7.2.21.	Ninguno
	Bajo clasificación de UL. Médico – Equipo médico general en lo que respecta a descargas eléctricas, incendios y riesgos mecánicos únicamente conforme a las normas ANSI/AAMI ES 60601-1 (2005) + AMD (2012)/CAN/CSA-C22.2 No. 6060-1 (2008) + (2014). E509516	Ninguno
	Consulte las instrucciones de uso	Instrucciones de funcionamiento N.º de ref. D.1-11 IEC 60601-1 Equipo médico electrónico - Parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el funcionamiento esencial
	Las precauciones de seguridad se identifican con esta marca en el dispositivo.	Precaución N.º de ref. D.1-10 IEC 60601-1 Equipo médico electrónico - Parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el funcionamiento esencial
	Indica que el artículo es un dispositivo médico	N.º de Ref. 5.7.7 ISO 15223-1 Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con las etiquetas de dispositivos médicos, etiquetado e información que se suministrará - Parte 1: Requisitos generales

Símbolo	Descripción de EchoNous	Título de la SDO Número de referencia Norma
	Indica al representante autorizado en la Comunidad Europea/Unión Europea Nota: El símbolo incluye el nombre y la dirección del representante autorizado.	N.º de Ref. 5.1.2 ISO 15223-1 Dispositivos médicos - Símbolos que se utilizarán con las etiquetas de dispositivos médicos, etiquetado e información que se suministrará - Parte 1: Requisitos generales
	Distintivo CE Indica que un dispositivo cumple con los requisitos aplicables establecidos el MDR de la UE 2017/745 y otra legislación de armonización de la Unión pertinente	MDR de la UE 2017/745 Artículo 2, (43)
	Indica corriente continua	Corriente continua N.º de ref. D.1-4 IEC 60601-1 Equipo médico electrónico - Parte 1: Requisitos generales para la seguridad básica y el funcionamiento esencial
	No deseche este producto junto a la basura común o en vertederos; consulte las regulaciones locales para su eliminación	Anexo IX de recolección separada Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) Directiva 2012/19/EU del Parlamento Europeo
	Representante de Suiza	Símbolo del representante de Suiza MU600_00_016e_MB
	Conformidad Evaluada del Reino Unido	Símbolo de Conformidad Evaluada del Reino Unido. MHRA Department of Business, Energy & Industrial Strategy 31 de diciembre de 2020

Información de contacto

Estados Unidos



EchoNous Inc.
8310 154th Avenue NE
Building B, Suite 200
Redmond, WA 98052

Soporte técnico (llamada gratuita): (844) 854 0800

Ventas (llamada gratuita): (844) 854 0800

Correo electrónico (soporte): support@EchoNous.com

Sitio web: www.EchoNous.com

Teléfono: 844-854-0800

Fax: 425-242-5553

Correo electrónico (corporativo): info@echonous.com

Espacio Económico Europeo



Representante autorizado
Advena Ltd
Tower Business Centre
2nd Flr, Tower Street
Swatar, BKR 4013
Malta



Representante autorizado de Suiza



QUNIQUE GmbH
Bahnhofweg 17
5610-Wohlen
Suiza

Persona responsable en Reino Unido

QServe Group UK, Ltd
49 Greek St, London W1D 4EG,
Reino Unido

Patrocinador de Australia

LC & Partners Pty Ltd
Level 32, 101 Miller Street
North Sydney, NSW, 2060
Australia
Tel.: +61 2 9959 2400

Representante autorizado de Brasil

Detentor da Notificação:
VR Medical Importadora e Distribuidora de Produtos Médicos Ltda
Rua Batataes no 391, conjuntos 11, 12 e 13 - Jardim Paulista
São Paulo - SP - 01423-010

CNPJ: 04.718.143/0001-94

SAC: 0800-7703661

Farm. Resp: Cristiane Ap. de Oliveira Aguirre - CRF/SP. 21.079

Notificação ANVISA no: 80102519147

Suporte ao cliente da EchoNous
Entre em contato com o suporte ao cliente:

Telefone: 844-854-0800

Fax: 425-242-5553

E-mail: info@echonous.com

Site: www.echonous.com

Fabricante:

EchoNous, Inc.
8310 154th Ave NE, Edifício B, Suíte 200
Redmond, WA 98052
Estados Unidos da América

País de Origem: Estados Unidos da América

ANATEL: 00430-22-14521

Titular designado de la autorización de comercialización:

販売名：超音波画像診断装置 KOSMOS Series Plus
管理医療機器
特定保守管理医療機器
一般の名称：汎用超音波画像診断装置（JMDN コード：40761000）
認証番号：306AIBZI00001000
外国指定高度管理医療機器製造等事業者：ECHONOUS, INC.（米国）
選任製造販売業者：有限会社ユーマンネットワーク
2-7-4 Aomi, Koto-ku, the SOHO
Tokyo, 135-0064 Japan
TEL: 03 (5579) 6773